

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
РОССИЙСКОЕ ПАЛЕСТИНСКОЕ ОБЩЕСТВО

ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИК

ВЫПУСК
23 (86)

ВИЗАНТИЯ
И ВОСТОК



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ЛЕНИНГРАД · 1971

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ИСТОРИИ ГРЕЧЕСКИХ СРЕДНЕВЕКОВЫХ БИБЛИОТЕК

Библиотека Иверского монастыря на Афоне в конце XV—начале XVI в. (I)

Среди греческих рукописей, привезенных в Москву в 1655 г. Арсением Сухановым из Иверского монастыря на Афоне и хранящихся ныне в Государственном Историческом музее, имеются семь древних кодексов, изучение которых позволяет осветить один из моментов жизни библиотеки крупнейшей афонской обители на рубеже XV—XVI вв.:

- 1) № 361, XI в., пергамен; миная-четья на ноябрь;
- 2) № 372, XI в., пергамен; миная-четья на декабрь и январь;
- 3) № 378, XI в., пергамен; жития святых;
- 4) № 388, XI в., пергамен; жития святых;
- 5) № 391, XIII—XIV вв., пергамен (л. 1—32, 91, 94) и бумага (л. 33—90, 92—93, 95—314); жития святых и другие статьи;
- 6) № 393, XIV, XVI вв., бумага; жития святых и другие статьи;
- 7) № 413, XIV в., бумага; творения Иоанна Дамаскина и Феодора Продрома.¹

Все эти рукописи в конце XV—начале XVI в. были реставрированы в том книгохранилище, где судьба соединила их в указанное время.

Судя по тому, что рукопись № 388 с момента своего появления на свет до середины XVII в. принадлежала Иверскому монастырю,² можно заключить, что реставрация наших манускриптов была проведена в библиотеке Ивера. Этот вывод подтверждается наличием в рукописи № 391 грузинских помет XIII—XIV вв. (л. 1, нижнее поле; 314 об.) и кусочка пергамена с остатками грузинского афонского письма XI в. (которым подклеен л. 89), а в рукописи № 413 — записи о принадлежности книги Иверу в XV—XVI вв. (л. 273 об.).

Датировка реставрации рубежом XV—XVI вв. определяется филигранями бумаги, использованной для подклейки листов рукописей и дополнения утраченного текста: Briquet¹ 11154 (1479, 1480, 1482 гг.; № 391), 11159 (1483 г.; № 372), 6662 (1496 г.; № 361, 393), 10718 (1499—1500 гг.; № 413), 12845 (1518 г.; № 413).

¹ Номера рукописей приводятся по каталогу архим. Владимира: Систематическое описание рукописей Московской Синодальной (Патриаршей) Библиотеки. Часть первая. Рукописи греческие. Сост. архим. Владимир. М., 1894.

² Рукопись написана иверским писцом Феофаном в начале XI в. См.: Б. Л. Фонкич. Переводческая деятельность Евфимия Святогорца и библиотека Иверского монастыря на Афоне в начале XI века. Палест. сборник, вып. 19 (82), 1969, стр. 165. Помета των Ἱβήρων, имеющаяся в рукописях №№ 388, 372, 378, 391, 393 и 413, проставлена иверским библиотекарем в 1654 г., во время покупки этих кодексов Арсением Сухановым.

При реставрации манускриптов была проведена следующая работа:
1) подклейка бумаг (№ 391, л. 89, 194 — пергаменом) обветшавших и разорванных листов, углов и полей, заклейка дыр (№ 372, 388, 391, 393, 413);

2) восполнение текста утраченных листов рукописей (№ 372, л. 2—5 об., 173—174; № 393, л. 2—3 об.; № 413, л. 263—269 об.);

3) восполнение текста утраченных частей отдельных листов (№ 413, л. 191—199);

4) составление пинакса (оглавления) реставрируемой книги (№ 361, л. 2; № 372, л. 1 об.; № 378, л. 1 об.; № 391, л. 1 об.; № 393, л. 1), нумерация в соответствии с пинаксом каждого текста в самой рукописи и указание количества листов, занимаемых в рукописи данным текстом (№ 361, 378, 391, 393).

Нужно думать, что работа по реставрации и систематизации (см. ниже) рукописного фонда была проведена иверским библиотекарем, хранителем «книжной казны».

Судя по почерку, которым восполнен текст утраченных листов рукописей и писаны оглавления, реставрацией книг занимались два человека: первый работал с кодексами № 361, 372, 378, 393, 413; второй — с № 388, 391. Почерки, бумага, использованная для подклейки листов и дополнений текста, приемы реставрации рукописей позволяют признать работу обоих реставраторов одновременной и предполагать, что один из них (первый) был «главным» библиотекарем, другой — его помощником.

Иверские книгохранители не ограничились реставрацией манускриптов. Встречающиеся в житийных сборниках принадлежащие им пометы: βιβλίον β^{ον} τὸ πανηγυρικόν (№ 388, л. 1 об.), βιβλίον πανηγυρικόν ε^{ον} (№ 378, л. 1 об.), βιβλίον ε^{ον} τὸ πανηγυρικόν (№ 391, л. 1 об.), βιβλίον πανηγυρικόν ιβ^{ον} (№ 393, л. 1 об.),³ — дают возможность считать, что библиотекари Иверского монастыря на грани XV—XVI вв. занимались систематизацией своего фонда, либо закрепив в указанной нумерации уже существовавший порядок расположения рукописей на полках, либо предложив свою систему группировки кодексов по содержанию.⁴

B. L. Fonkitch

MATERIAUX POUR SERVIR À L'HISTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES GRECQUES DU MOYEN ÂGE

L'auteur pose les problèmes de la restauration des manuscrits et de l'ordre de la disposition des livres à la bibliothèque du monastère d'Iviron du Mont Athos à la fin du XV-e au début du XVI-e siècle (d'après les matériaux du Musée historique de Moscou).

³ В рукописи № 372 «главный» библиотекарь в нижнем углу подклеенного им л. 176 сделал помету (л. 176 об.): ὁ παρὸν λόγος τῆς ἁγίας μελάνης τῆς ῥωμαίας ὑπάρχει εἰς τὸ γ^{ον} πανηγυρικόν καὶ ζῆτει ἐκεῖσε λόγον η^{ον}.

⁴ Ср. порядок расстановки книг в библиотеке Лавры св. Афанасия: Б. Л. Ф о н к и ч. Библиотека Лавры св. Афанасия на Афоне в X—XIII вв. Палест. сборник, вып. 17 (80), 1967, стр. 172, 174.